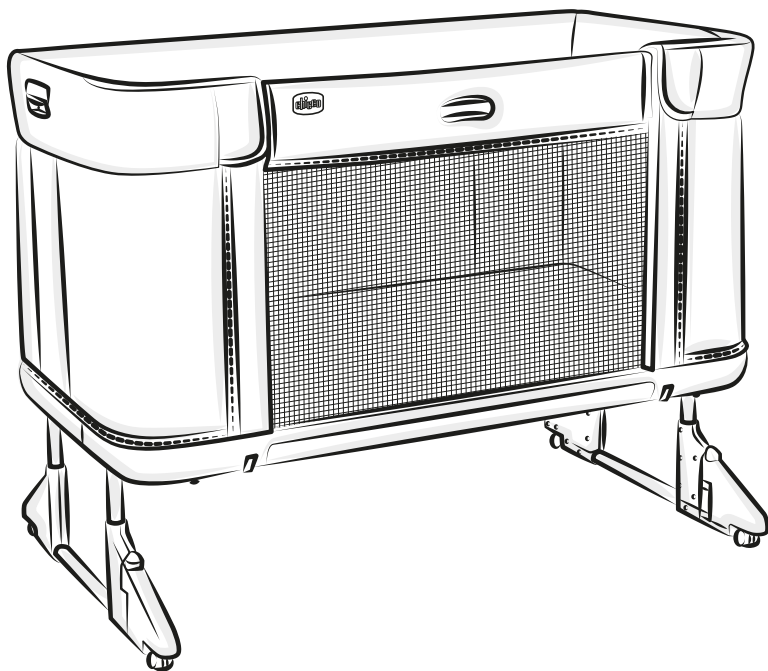


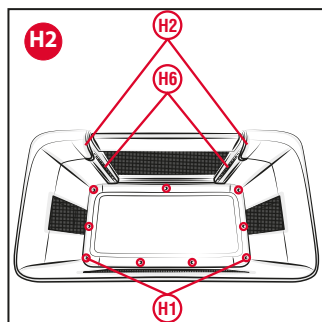
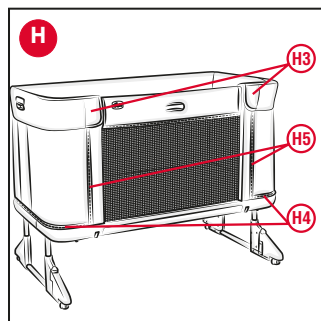
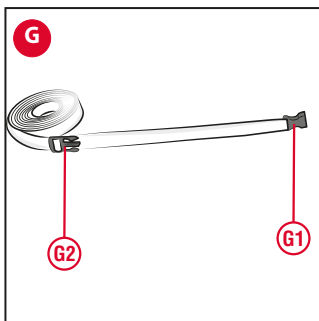
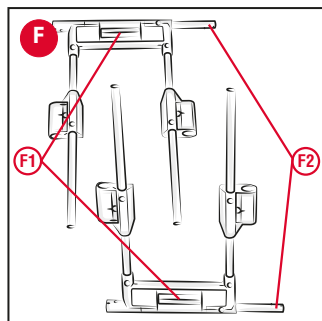
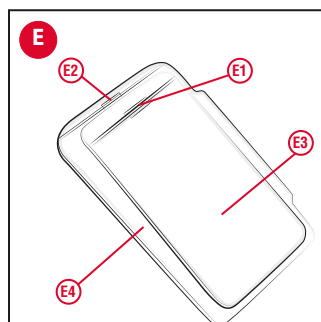
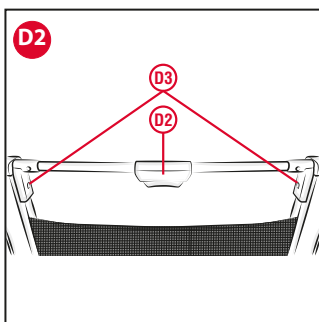
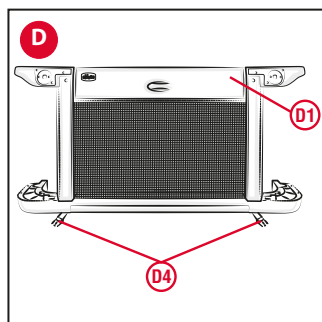
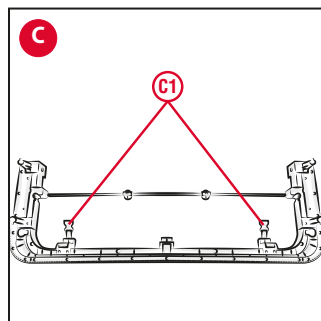
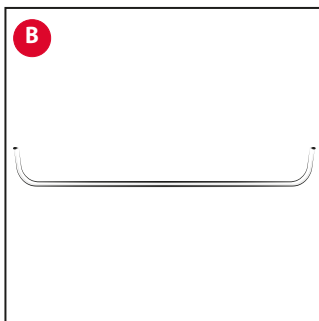
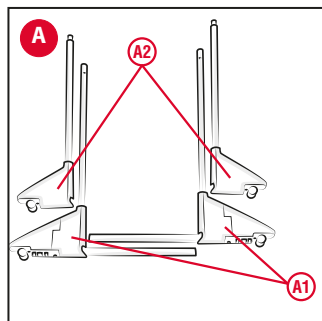


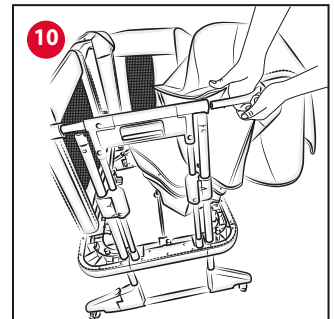
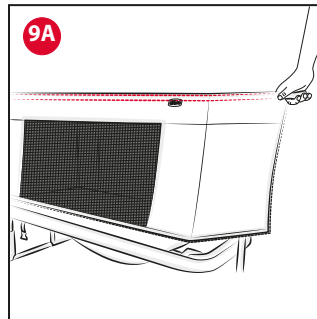
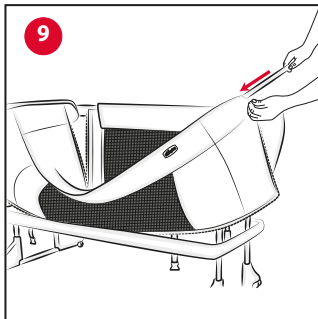
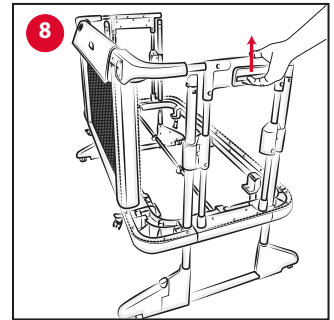
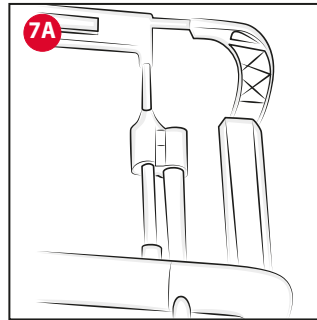
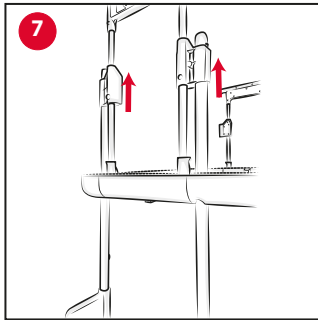
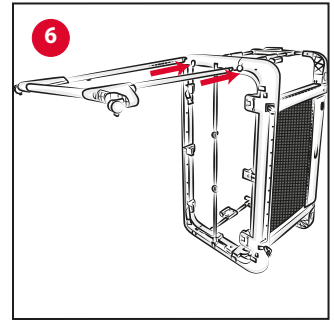
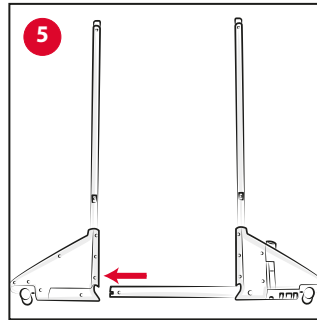
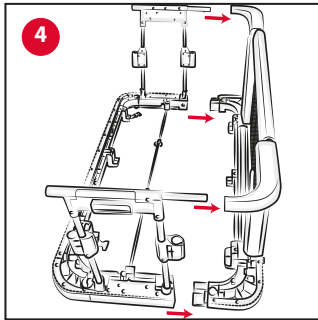
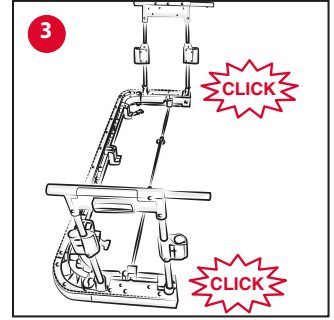
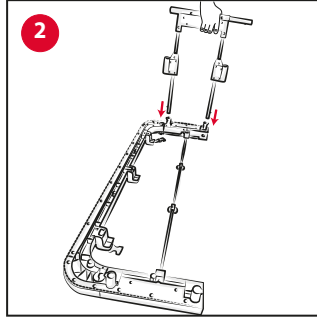
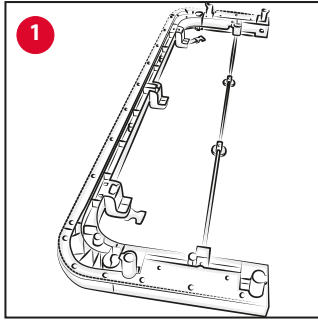
Next2me forever

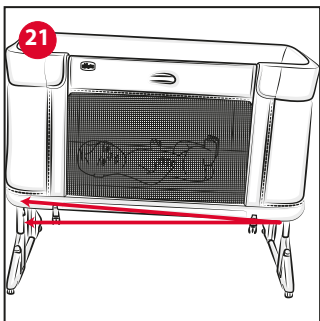
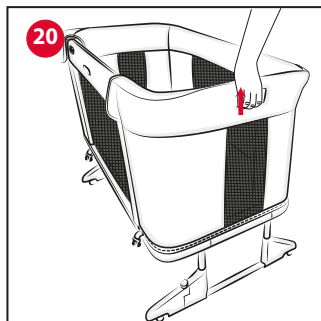
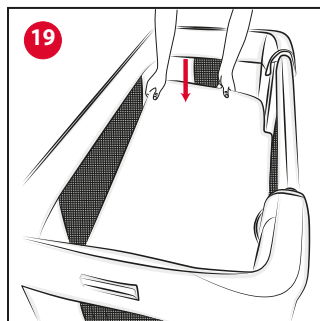
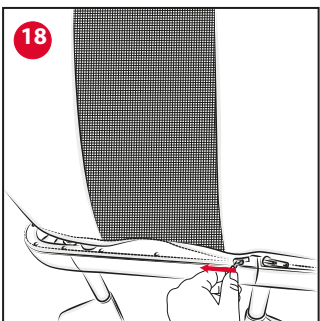
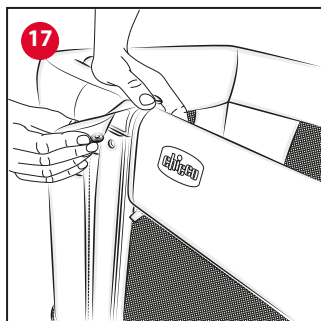
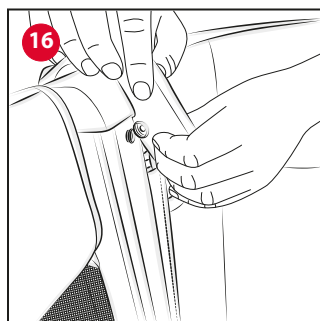
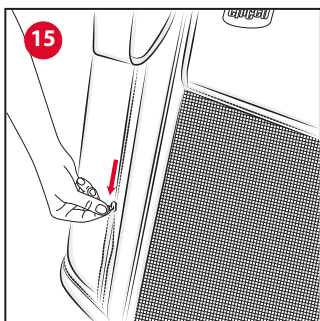
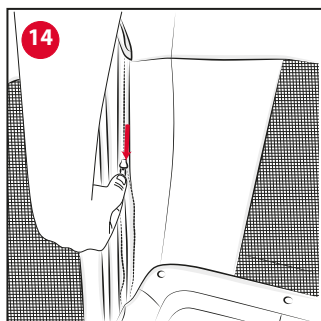
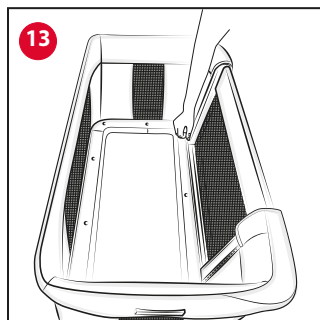
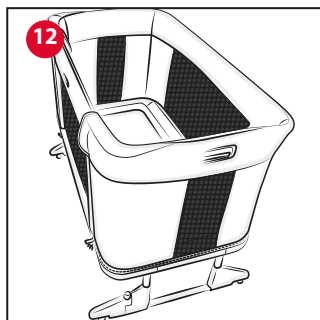
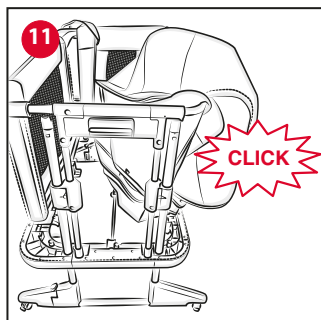


- ISTRUZIONI D'USO
- MODE D'EMPLOI
- GEBRAUCHSANLEITUNG
- INSTRUCTIONS FOR USE
- INSTRUCCIONES DE USO
- INSTRUÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO
- GEBRUIKSAANWIJZINGEN
- ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER
- BRUGSANVISNING
- NÁVOD K POUŽITÍ
- INSTRUKCJE SPOSOBU UŻYCIA
- ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
- KULLANIM BİLGİLERİ
- ІНСТРУКЦІЯ ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ
- ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ
- INSTRUÇÕES DE USO
- تعليمات الاستعمال

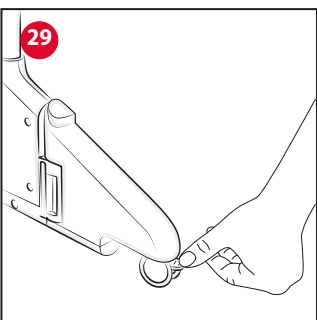
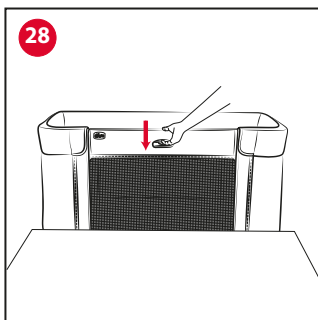
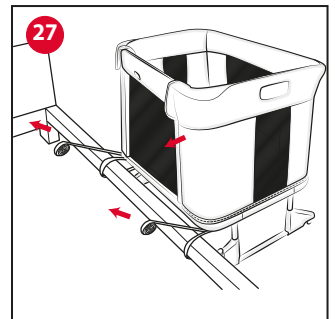
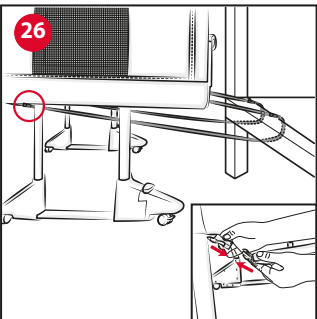
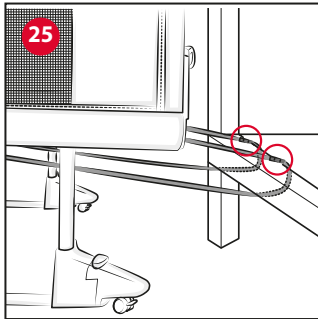
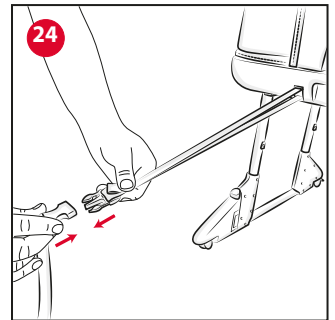
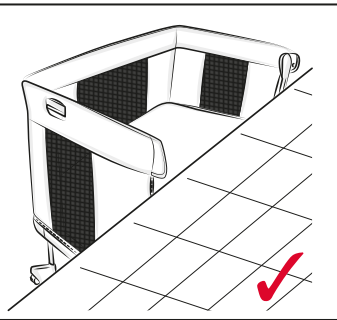
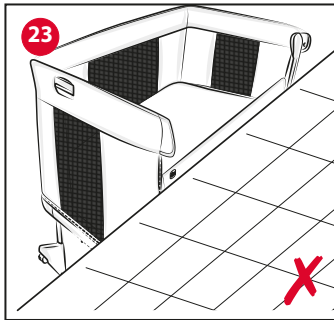
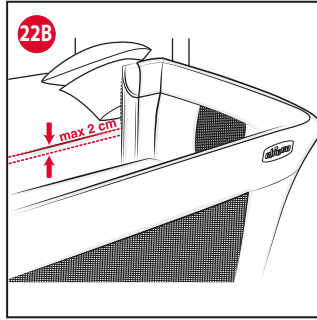
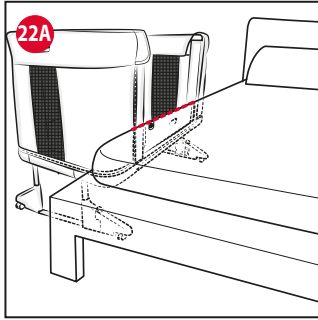




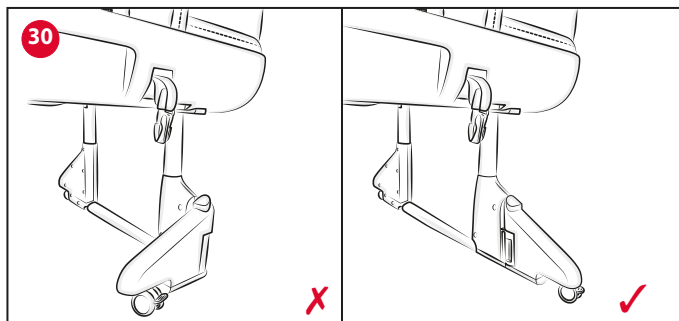




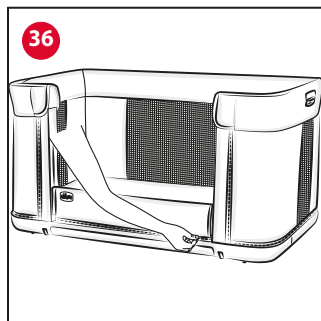
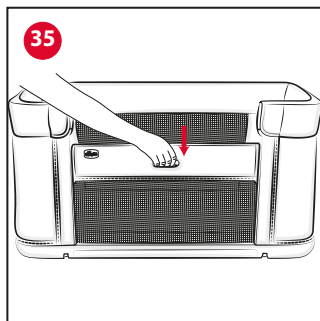
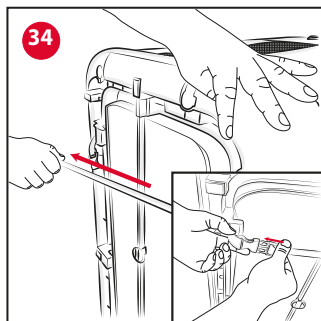
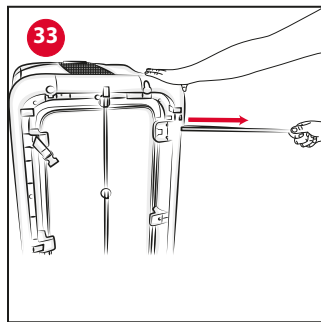
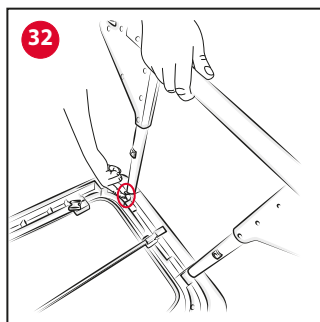
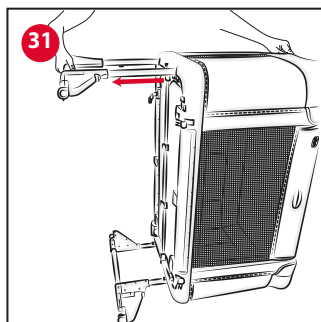
USO LETTINO CO-SLEEPING - COT CO-SLEEPING CONFIGURATION - UTILISATION DU LIT CODODO - VERWENDUNG ALS „CO-SLEEPING BETTCHEN“ - USO DE LA CUNA EN MODALIDAD COLECHO - UTILIZAÇÃO DO BERÇO CO-SLEEPING - POUŽITÍ POSTÝLKY PRO SPOLEČNÉ SPÁNÍ S RODIČI (CO-SLEEPING) - UŻYTKOWANIE ŁÓŻECZKA JAKO ŁÓŻKA RODZINNEGO - GEBRUIK ALS CO-SLEEPING BEDJE - ΧΡΗΣΗ ΚΡΕΒΑΤΙΟΥ CO-SLEEPING - KARYOLA YAKIN UYUM KULLANIM ŞEKLİ - ВИКОРИСТАННЯ ЛІЖЕЧКА У КОНФІГУРАЦІЇ «СОН РАЗОМ З БАТЬКАМИ» - ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В ВАРИАНТЕ КРОВАТКИ CO-SLEEPING - ANVÄNDNING AV BARNSÄNGEN SOM SIDOSÄNG - UTILIZAREA PĂTUȚULUI CO-SLEEPING - BRUK AV BARNSENGEN FOR CO-SLEEPING - استخدام المهد

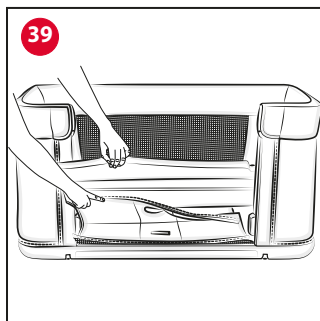
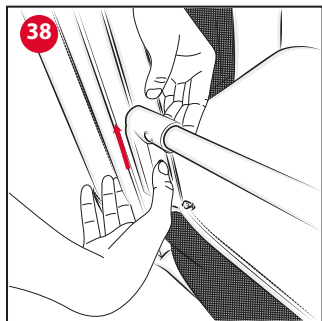
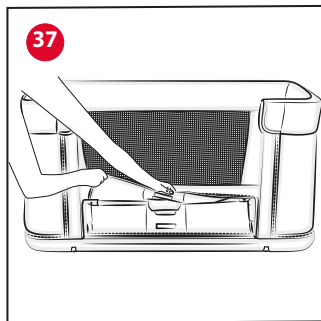


USO LETTINO - COT USE - UTILISATION DU LIT - VERWENDUNG ALS BETTCHEN - USO EN MODALIDAD CUNA - UTILIZAÇÃO DO BERÇO - POUŽITÍ POSTÝLKY - UŻYTKOWANIE JAKO ŁÓŻECZKO - GEBRUIK ALS WIEGJE - ΧΡΗΣΗ ΚΡΕΒΑΤΙΟΥ - KARYOLA KULLANIMI - ВИКОРИСТАННЯ ЛІЖЕЧКА - ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В КАЧЕСТВЕ КРОВАТКИ - ANVÄNDNING AV BARNSÄNGEN - UTILIZAREA PĂTUȚULUI - TIL BRUK SOM BARNESENG - BRUG AF BARNESNGEN - ИЗПОЛЗВАНЕ ЛЕГЛО - USO DO BERÇO - الاستخدام المستقل للمهد

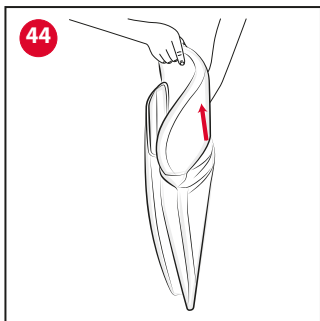
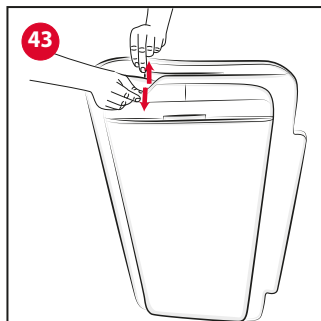
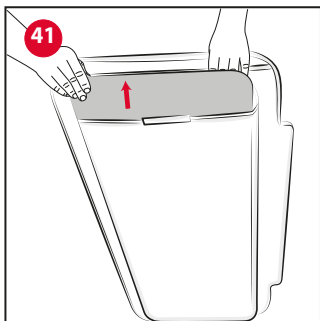
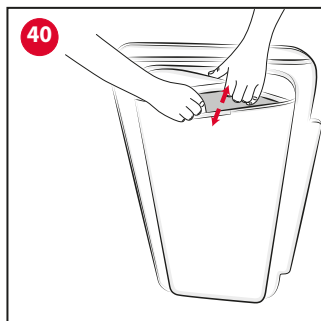


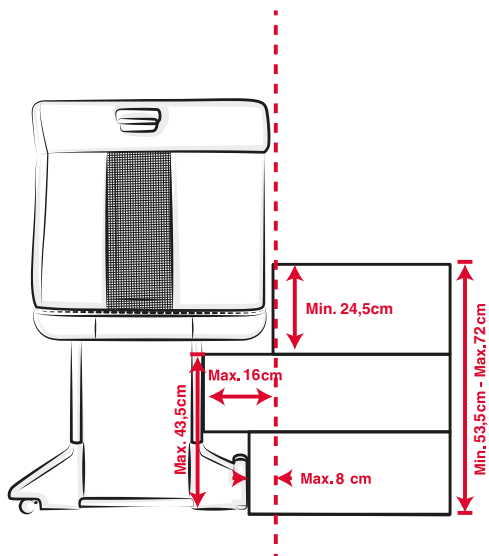
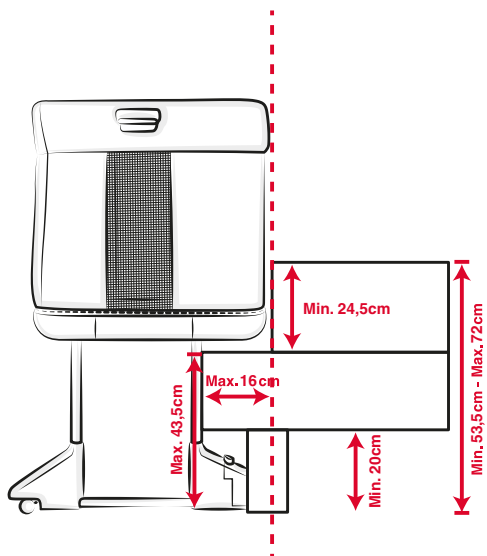
USO LETTINO A TERRA - FLOOR BED FOR TODDLERS USE - UTILISATION DU LIT AU SOL - VERWENDUNG ALS AM BODEN STEHENDES BETTCHEN - USO EN MODALIDAD CUNA EN EL SUELO - UTILIZAÇÃO DO BERÇO NO CHÃO - POUŽITÍ JAKO POSTÝLKA NA ZEMI - UŻYTKOWANIE JAKO ŁÓŻECZKO STOJĄCE - GEBRUIK VAN HET STAANDE BEDJE - ΧΡΗΣΗ ΚΡΕΒΑΤΙΟΥ ΣΤΟ ΠΑΤΩΜΑ - KARYOLA BAĞIMSIZ KULLANIMI - ВИКОРИСТАННЯ В ЯКОСТІ МАНЕЖУ - ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В КАЧЕСТВЕ НАПОЛЬНОЙ КРОВАТКИ - ANVÄNDNING AV BARNSÄNGEN PÅ GOLVET - UTILIZAREA PĂTUȚULUI LA SOL - TIL BRUK SOM BARNESENG PLASSERT PÅ GULVET - BRUG AF BARNESNGEN PÅ GULVET - ИЗПОЛЗВАНЕ ЛЕГЛО НА ПОДА - USO DO BERÇO NO CHÃO - التجميع الأولي





SFODERABILITÀ MATERASSO - REMOVING THE MATTRESS COVER - DÉHOUSSAGE DU MATELAS - ABNEHMBARER BEZUG DER MATRATZE - COLCHÓN DESENFUNDABLE - REMOÇÃO DO FORRO DO COLCHÃO - SNÍMÁNÍ POTAHU Z MATRACE - ZDEJMOWANIE POKRYCIA MATERACA - DE BEKLEDING VAN DE MATRAS VERWIJDEREN - ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ ΑΠΟ ΤΟ ΣΤΡΩΜΑ - ŞİLTE KİLİFİNİN ÇIKARILMASI - ЯК ЗНЯТИ ЧОХОЛ МАТРАЦА - СНЯТИЕ ЧЕХЛА С МАТРАСА - BORTTAGNING AV MADRASSENS TYGÖVERDRAG - ÎNDEPĂRTAREA HUSEI SALTELEI - HVORDAN TA AV MADRASSENS STOFFTREKK - AFTAGNING AF MADRASSENS STOF - ОТСТРАНЯВАНЕ НА ТЕКСТИЛНАТА ЧАСТ НА МАТРАКА - REMOÇÃO DO FORRO DO COLCHÃO - إزالة غطاء الحشيرة





¡IMPORTANTE! GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIA: ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO quite la funda de plástico para evitar peligros de asfixia. destruya esta funda de plástico o manténgala alejada del alcance de los bebés y los niños.

ADVERTENCIAS

- Solo para uso doméstico.
- **ADVERTENCIA:** No utilice este producto **sin haber leído antes las instrucciones** de uso.
- **ADVERTENCIA:** No utilice más de un **colchón** en el producto.
- **ADVERTENCIA:** Con este producto, utilice solamente el colchón o colchones de repuesto autorizados por Artsana. No añada otro colchón, ya que existe el peligro de asfixia.
- Los niños no deben jugar cerca del producto sin la **supervisión** de un adulto.
- Todas las uniones de montaje deben estar **SIEMPRE** bien apretadas. Compruebe que no haya tornillos flojos, porque el niño podría quedar **atrapado** o podría quedarse atrapada la ropa (por ejemplo, ca-

denas, collares, cintas de chupetes para recién nacidos, etc.) y correr riesgo de estrangulamiento.

- Consulte el manual de instrucciones para ver la lista de componentes. **INSPECCIONE** periódicamente el producto para asegurarse de que **no** falten piezas o de que no haya piezas aflojadas o dañadas.
- Antes de montar el producto, compruebe que ni el producto ni sus componentes presenten daños o deformaciones. De ser así, no deberá utilizarse y deberá mantenerse alejado del alcance de los niños.
- Utilice siempre todos los componentes necesarios para cada configuración de uso.
- **Asegúrese** de que los usuarios del producto conocen perfectamente el funcionamiento del mismo.
- El producto estará listo para poder utilizarse cuando todos los **mecanismos de bloqueo** estén puestos. Antes de utilizarlo, compruebe atentamente que estén bien fijados.
- **BLOQUEE** siempre las ruedas cuando utilice el producto.
- Todas las operaciones de apertura, regulación, fijación y posición del producto deberán ser realizadas única y exclusivamente por un adulto.
- **NO regule** el producto con el niño dentro.
- **No** desplace el producto si el niño está dentro.
- **No** utilice el producto con más de un niño a la vez.
- Una prolongada exposición al sol

podría variar la tonalidad de color del producto. Después de una prolongada exposición del producto a altas temperaturas, espere durante algunos minutos antes de acomodar al niño en el interior.

- **ADVERTENCIA:** No **coloque la cuna** cerca de paredes u obstáculos para evitar riesgos de aprisionamiento.
- Cuando no se utilice, mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- **ADVERTENCIA:** Si el niño puede **saltar** los lados de la cuna, ya **no** debería **utilizarse**.

USO DE LA CUNA EN MODALIDAD COLECHO (FIJACIÓN A LA CAMA DE LOS PADRES)

IMPORTANTE - LEER DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIAS

- **ADVERTENCIA:** No **utilice** este producto **sin haber leído antes las instrucciones** de uso.
- **ADVERTENCIA:** Este producto se puede utilizar para niños de **0 a 4 años**.
- **ADVERTENCIA:** Cuando se **utilice en modalidad colecho, fije las correas a la cama de los padres y no utilice Next2me Forever en modalidad cuna en el suelo**.
- **ADVERTENCIA:** **Nunca utilice** el producto en modalidad colecho si

no están puestas las patas.

- **ADVERTENCIA:** **Nunca utilice** el producto en modalidad colecho **sin** la barrera lateral o si **las correas de seguridad de la barrera lateral abatible están enganchadas a las hebillas traseras de la base de la cuna** sin estar ancladas a la cuna.
- **ADVERTENCIA:** Colocar cualquier **producto adicional** dentro de la cuna **podría causar asfixia**.
- **ADVERTENCIA:** No **coloque el producto** cerca de otros productos que puedan suponer un peligro de asfixia o estrangulamiento, por ejemplo, cuerdas, cortinas o similares. Para evitar riesgos de asfixia, no dé objetos con cordones al niño, ni los deje a su alcance.
- **¡PELIGRO!** La **barandilla abatible siempre debe estar siempre levantada y bloqueada**, si el producto no está fijado a la cama de los adultos.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar el peligro de **estrangulamiento** del niño en la parte superior del lado del producto que está en contacto con la cama de los padres, el borde superior de la barandilla bajada no debe estar más alto que la superficie superior del colchón de los padres.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar el peligro de **estrangulamiento** del niño, los sistemas de fijación a la cama del adulto siempre deben mantenerse alejados y fuera del producto.
- **ADVERTENCIA:** Durante el uso,

asegúrese de que las sábanas, mantas, etc. no invadan el espacio del producto.

- **ADVERTENCIA:** Este **producto** solamente **se puede utilizar** con camas y/o **colchones con lados rectos**. Está prohibido utilizar el producto con camas y/o colchones redondos, y colchones de agua.
- El **producto** tiene que **colocarse** siempre sobre una superficie **horizontal**. Nunca deje el producto sobre una superficie inclinada con el niño dentro.
- Si el niño **no está vigilado** cuando está dentro del producto, asegúrese siempre de que **la barandilla esté subida y bloqueada en la posición de cierre, y alineada con el perímetro superior del producto**.
- Preste atención al riesgo de quemaduras con cigarrillos, llamas libres u otras fuentes de calor, tales como, estufas eléctricas, estufas a gas, etc., cerca del producto.
- **NO UTILICE** el producto si **falta cualquier componente** o hay **componentes dañados o rotos**. Póngase en contacto con Artsana SPA para solicitar las piezas de repuesto y las instrucciones de uso, de ser necesarias. **NO SUSTITUYA** las piezas que falten o que estén dañadas o rotas por componentes no originales y no aprobados por Artsana SPA.
- **Utilice solo las correas de fijación incluidas en el embalaje.**
- Cuando se utiliza en **“modalidad**

colecho” (fijación a la cama), el producto solamente se debe utilizar en **posición horizontal**.

- Para evitar el riesgo de que la cabeza quede atrapada y el peligro de asfixia, el producto en “modalidad colecho (fijado a la cama)” deberá estar bien fijado a la cama de los padres, tal y como se explica en las instrucciones, utilizando las correas de unión.
- **NO** debe quedar ningún **espacio libre entre la parte inferior del producto en “modalidad colecho (Fijación a la cama)” y el colchón de la cama de los adultos**.
- Antes del uso en “Modo Colecho (Fijación a la cama)”, compruebe que el producto esté correctamente fijado y colocado. **Compruebe** la sujeción del sistema de fijación antes del uso tirando del producto en dirección opuesta a la cama de los adultos.
- **NO cubra el hueco que pueda quedar entre el colchón de los padres y el producto** con cojines, mantas, sábanas ni ningún otro material que pueda suponer un peligro de asfixia.
- Las sábanas y las mantas demasiado suaves pueden causar la asfixia en los recién nacidos. **No** coloque cojines ni objetos parecidos dentro del producto para mayor comodidad del niño mientras duerme.
- Utilice el producto en “modalidad colecho (fijado a la cama)” solamente con camas de los tamaños indicados en la figura de referencia

del principio del manual.

- No deje en el interior del producto ningún objeto que pueda reducir la profundidad del mismo.

USO EN MODALIDAD CUNA IMPORTANTE – LEER DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y CONSERVARLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIAS

- **ADVERTENCIA:** Este producto se puede utilizar para niños de **0 a 4 años**.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar riesgos o principios de incendio, nunca coloque la cuna cerca de ventiladores, estufas eléctricas, estufas de gas u otras fuentes de calor.
- **ADVERTENCIA:** No utilice la cuna si alguna de sus partes está rota, desgarrada o falta, utilice solamente piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.
- **ADVERTENCIA:** No deje objetos dentro la cuna ni coloque la cuna cerca de otros objetos que puedan ofrecer un punto de apoyo o suponer un peligro de asfixia o **estrangulación**, como, por ejemplo, cuerdas, cables, cordones de cortinas, etc.
- **ADVERTENCIA:** La cuna debe mantenerse **alejada de cables eléctricos y cuerdas**: no coloque la cuna cerca de ventanas, donde cuerdas, cortinas o similares podrían ser causa de asfixia o estrangulación para el niño. Para evitar

riesgos de asfixia, no dé objetos con cordones al niño, ni los deje a su alcance.

- Si el **niño no está vigilado** en el producto, asegúrese siempre de que **la barandilla esté subida y bloqueada en la posición de cierre, y alineada con el perímetro superior del producto**.
- Todas las uniones de montaje deben estar siempre bien apretadas; las **uniones** deben **controlarse con regularidad** y volverse a apretar de ser necesario.
- Los recién nacidos pueden **asfixiarse** en una cama blanda. **No coloque cojines u objetos similares** para que el recién nacido esté más cómodo mientras duerme.

USO EN MODALIDAD CUNA EN EL SUELO

IMPORTANTE – LEER DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y CONSERVARLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIAS

- **ADVERTENCIA:** Este producto se puede utilizar para niños **de más de 18 meses**.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar riesgos o principios de incendio, nunca coloque la cuna cerca de ventiladores, estufas eléctricas, estufas de gas u otras fuentes de calor.
- **No deje objetos pequeños dentro del producto, podrían causar asfixia o estrangulación.**

COMPONENTES

- A) Patas
- A1) Pata con pie plegable (x2)
- A2) Pata con pie fijo (x2)
- B) Bastidor superior
- C) Base
- C1) Hebilla de anclaje de las correas traseras (x2)

- D) Barrera lateral abatible
- D1) Barandilla
- D2) Botón para bajar la barandilla
- D3) Botón para quitar la barandilla (x2)
- D4) Correa de seguridad (x2)

- E) Colchón
- E1) Velcro inferior
- E2) Velcro superior
- E3) Colchón inferior
- E4) Colchón superior

- F) Bastidor para regulación de la altura (x2)
- F1) Botones de regulación
- F2) Tubos

- G) Correa de fijación (x2)
- G1) Hebilla gris de fijación de las correas de seguridad
- G2) Horquilla gris de fijación a la cama y regulación de la longitud

- H) Tela
- H1) Botón automático base de la cama (x9)
- H2) Botón automático interno (x2)
- H3) Botón automático externo (x2)
- H4) Cremallera base (x3)
- H5) Cremallera vertical externa (x2)
- H6) Cremallera vertical interna (x2)

PRIMER MONTAJE

1. Coloque la base "C" en el suelo (Fig. 1), introduzca el bastidor para regular la altura "F" (Fig. 2) prestando atención a dejar los botones de regulación "F1" hacia fuera. Empuje a fondo los tubos "F2" hasta oír el click que indica que se han fijado. Repita esta misma operación también en el otro lado (Fig. 3).
2. Acerque el bloque montado en el punto 1 a la barrera lateral abatible "D", acople los tubos "F2" en la parte superior y los enganches rectangulares en la parte inferior de la barrera "D" (Fig. 4). Introduzca los cuatro enganches hasta oír un click que indica que se han fijado correctamente.
3. Monte el tubo inferior de la pata "A1" introduciéndolo en el orificio de la base de la pata "A2" (Fig. 5), prestando atención a dejar la parte lisa (sin tornillos) por el mismo lado. Cuando esté correctamente montado se oír un click. Repita esta misma operación en la otra pata.
4. Para facilitar el montaje de las patas, dele la vuelta a la estructura montada hasta el momento, por el lado corto. Compruebe que la parte lisa de las patas (sin tornillos) esté hacia fuera, deslice los tubos de las patas "A" en los orificios inferiores que hay debajo de la base "C" (Fig. 6) y páselos por los orificios del bastidor de regulación de la altura "F" (Fig. 7-7A) hasta que queden completamente fijados. Repita esta misma operación también en la otra pata.
5. Accione los botones de regulación "F1" (Fig. 8) para bajar la cama por completo.
6. Introduzca y deslice el bastidor superior "B" (comprobando que los pasadores de acoplamiento estén hacia abajo) en el orificio pasante de la tela "H" (Fig. 9-9A).
7. Monte el bastidor superior "B" con tela en los orificios del bastidor de regulación de la altura "F" (Fig. 10) hasta oír un click que indica que se ha fijado (Fig. 11).
8. Coloque la tela en el perímetro superior de la cuna (Fig. 12), cierre todos los botones automáticos de la base de la cuna "H1" (Fig. 13), cierre las dos cremalleras verticales internas "H6" (Fig. 14), repita la operación con las dos cremalleras verticales externas "H5" (Fig. 15).
9. Cierre los botones automáticos internos "H2" (Fig. 16) y externos "H3" (Fig. 17) en la barrera lateral abatible "D".
10. Cierre las cremalleras de la base "H4" (Fig. 18).

11. Coloque el colchón "E" (Fig. 19).

REGULACIÓN DE LA ALTURA

12. La altura del producto se puede regular en 11 posiciones diferentes. Para regular la altura, pulse los botones "F1" situados en el lado corto superior, levante o baje la estructura hasta la altura que desee (Fig. 20). Suelte el botón para fijar la posición.
13. Se puede inclinar la base del producto regulando las 2 patas a diferentes alturas.

ADVERTENCIA: El producto se puede inclinar con un máximo de 4 posiciones entre una pata y la otra (ejemplo: pata derecha en posición 1 y pata izquierda en posición 5).

ADVERTENCIA: La cabeza del niño siempre deberá estar colocada en el lado más elevado (Fig. 21).

MODALIDAD CUNA COLECHO (FIJACIÓN A LA CAMA)

El producto se puede enganchar a la cama de los padres (modo colecho).

ATENCIÓN – IMPORTANTE PARA LA SEGURIDAD DE SU BEBÉ: Este modo solamente se puede utilizar con aquellos tipos de cama que permitan respetar todas las condiciones de seguridad descritas en este apartado.

En concreto, la barandilla abatible de la cuna siempre tiene que estar pegada al colchón de los padres y el colchón de los padres debe estar alineado (o, como mucho, más alto) con respecto a la altura de la barandilla de la cuna (Fig. 22A-22B). Además, el producto deberá poderse anclar a la estructura de la cama de los padres o al soporte de su colchón (somier o duelas).

ADVERTENCIA: Compruebe que, en el modo colecho, la estructura del producto no interfiera con la cama de los padres.

ADVERTENCIA: Utilice el producto con la barandilla bajada solo en modalidad colecho.

14. Pegue el producto a la cama de los padres y compruebe la altura con respecto al colchón de los padres (Fig. 23).

ADVERTENCIA: La altura del colchón de los padres siempre tiene que ser mayor o igual que la barandilla lateral de sujeción del producto. De no ser así, utilice el sistema de regulación para poner la cuna a la altura correcta en ambos lados.

ADVERTENCIA: En modalidad colecho, las 2 patas siempre tienen que estar reguladas a la misma altura.

15. Para enganchar el producto a la cama de los padres (modo colecho), utilice el par de correas "G" incluidas en el suministro.

16. Ahora, enganche las hebillas grises "G1" a las correas de seguridad "D4" y tire de estas hasta tensarlas al máximo (Fig. 24).

17. Después pase, desde arriba hacia abajo, las correas "G" alrededor del somier/duelas de la cama de los padres. Termine la operación de fijación a la cama enganchando las horquillas grises de fijación a la cama y de regulación de longitud "G2" a las hebillas "C1", situadas debajo de la base del producto (Fig. 25) hasta formar un nudo corredizo (Fig. 26). Asegúrese de realizar la operación en ambos lados. Para facilitar la instalación, le recomendamos mantener el producto ligeramente distanciado de la cama de los padres mientras engancha las hebillas.

18. Ahora, acerque el producto por completo a la cama de los padres, apriete el nudo corredizo tirando de las correas "G" (Fig. 27) y compruebe que estén completamente tensadas las correas de seguridad "D4" de la barrera lateral abatible. Realice la operación primero en un lado y luego en el otro, ajustando las correas hasta que el producto esté en contacto con el colchón de los padres.

ADVERTENCIA: Si las correas "D4" no están completamente tensadas, no se puede mantener la altura de seguridad de la barandilla.

19. Baje la barandilla del producto presionando el botón "D1" (Fig. 28) acompañando la barandilla hasta el fin de carrera.

20. Fije todas las ruedas con freno "A5" (Fig. 29).

21. Para cerrar la barandilla "D1" solo hay que levantarla sujetándola por el centro. Compruebe siempre que esté correctamente enganchada.

ADVERTENCIA: Antes de cada uso, compruebe siempre que entre el colchón de los padres y la barandilla del producto no quede espacio. De lo contrario, ajuste las correas "G" para lograr la posición correcta. Compruebe que la barandilla pueda bajarse y subirse siempre por completo.

ADVERTENCIA: Si durante las operaciones de fijación del producto a la cama de los padres no se pueden colocar los pies del producto debajo de la cama de los padres, el producto se puede enganchar

siguiendo las operaciones descritas en los puntos anteriores, plegando los pies "A3" con los botones de desbloqueo "A4" mientras se acerca el producto a la cama.

ADVERTENCIA: Cada vez que baje la barandilla lateral, compruebe que no haya cambiado su posición con respecto al colchón de los padres, tal y como se especifica en los apartados anteriores.

ADVERTENCIA: Cuando se utilice el producto en "Modo Colecho (Fijación a la cama)", siempre tendrá que estar montado por el lado largo de acceso a la cama. NO instale el producto a los pies ni en el cabecero de la cama.

CÓMO HACER LA CAMA DE LOS PADRES

Cuando está en "modalidad colecho (Fijación a la cama)", el producto se puede desenganchar de la cama para poder hacer la cama de los padres con más facilidad. Para ello hay que subir por completo la barrera abatible "D" y desenganchar las hebillas grises situadas debajo de la base del producto.

Para volver a enganchar el producto a la cama de los padres, vuelva a tirar de las correas hasta que estén completamente tensadas, para garantizar que el producto esté bien enganchado a la cama de los padres. Preste atención y respete todos los puntos descritos en el apartado anterior "Modo colecho (fijación a la cama)".

MODALIDAD DE USO COMO CUNA

22. Si el producto se estaba utilizando en modalidad colecho, retire el producto de la cama desenganchando las hebillas de las correas "G", sin olvidarse de acompañar las correas de seguridad "D4" de la barrera lateral abatible "D".

23. **ADVERTENCIA:** Si los pies "A3" ya estaban plegados, póngalos de nuevo en posición lineal hasta oír un click, que indica que se han fijado correctamente. Repita la operación también en la otra pata (Fig. 30).

24. Compruebe que la barrera lateral abatible esté bien fijada a la estructura, después de que se haya subido automáticamente.

ADVERTENCIA: Quite las correas de la cama de los padres y póngalas en un lugar que no alcance el niño.

MODALIDAD DE USO COMO CUNA EN EL SUELO

25. Para utilizar el producto en esta configuración, quite las patas "A" como se indica a continuación:

- Dele la vuelta al producto por el lado corto, teniendo la precaución de poner un trapo de protección en el suelo.

- Extienda la pata "A" al máximo hasta que salte el bloqueo de seguridad (Fig. 31), presione el pasador de seguridad, situado en la pata trasera (Fig. 32) y extraiga por completo la pata del producto. Repita la operación en el otro lado.

26. Manteniendo el producto en posición vertical, proceda como se indica a continuación para bajar y quitar la barandilla:

- Tense la correa de seguridad "D4" de la barrera lateral abatible "D" hasta que esté completamente extendida y engánchela a la hebillas "C1" situada en la parte trasera de la base "C", como se indica en las figuras 33 y 34. Repita esta operación también en la otra parte.

- Vuelva a colocar el producto en la base "C" y accione el botón "D1" para bajar la barandilla (Fig. 35).

- Abra la cremallera de la tela de la barandilla (Fig. 36) con ayuda de un clip y doble la tela para que el tubo horizontal quede descubierto (Fig. 37).

- Accione el botón "D3" del carro lateral y, al mismo tiempo, levante la barra hacia arriba para desengancharla del producto (Fig. 38). Repita la operación en el otro lado.

ADVERTENCIA: Guarde la barra lejos del alcance del niño.

- Vuelva a colocar la tela de la barandilla debajo del colchón (Fig. 39).

RECOMENDACIONES PARA EL MANTENIMIENTO

El producto y el colchón tienen una funda de tela y se pueden desenfundar por completo y lavar, excepto la barrera lateral abatible "D". Para extraer el forro deberá seguir el procedimiento expuesto en "REVESTIMIENTO DESENFUNDABLE".

ADVERTENCIA: Las operaciones necesarias para quitar y poner el forro podrían llevar algún tiempo y deben ser efectuadas por un adulto. Compruebe con regularidad el estado de desgaste del producto y que no presente roturas. En caso de daños, no lo utilice y manténgalo fuera del alcance de los niños.

Para la limpieza no utilice disolventes, productos abrasivos ni demasiado agresivos.

Para lavar los tejidos siga cuidadosamente las instrucciones de la etiqueta.

- | | |
|--|------------------------------|
| | Lavar a máquina, máximo 30°C |
| | No usar lejía |
| | No secar en secadora |
| | No planchar |
| | No lavar en seco |
| | Secado normal |

Después de cada lavado, compruebe la resistencia de la tela y de las costuras.

ADVERTENCIA: Durante las operaciones para quitar y poner el forro, preste atención para evitar que la tela se rompa o dañe accidentalmente.

ADVERTENCIA: La parte de tela de la barandilla abatible es parcialmente desenfundable para poder extraer la barandilla cuando el producto se utiliza en modalidad cuna en el suelo (véase el punto 26).

REVESTIMIENTO DESENFUNDABLE

27. Abra las cremalleras del perímetro de la base "H4" y, luego, las cremalleras verticales externas "H5" e internas "H6".

28. Suelte los botones automáticos superiores internos "H2" y externos "H3".

29. Quite el colchón.

30. Suelte los nueve botones automáticos "H1" del fondo.

31. Suelte el bastidor superior "B" del bastidor de regulación de la altura "F", presionando los pasadores del bastidor superior "B".

32. Extraiga el bastidor superior "B" de la tela "H".

33. Ahora, se puede retirar el revestimiento de tela.

COLCHÓN DESENFUNDABLE

34. Abra el velcro inferior "E1" (Fig. 40), quite el panel (Fig. 41) y el colchón inferior "E3" (Fig. 42).

35. Abra el velcro superior "E2" (Fig. 43) y quite el colchón superior "E4" (Fig. 44).

Para volver a colocar la funda del colchón, realice las operaciones anteriormente descritas en sentido inverso.

DESMONTAJE DEL PRODUCTO

Una vez que se ha desenfundado el producto y se han quitado las patas, el producto se puede desmontar por completo siguiendo en orden contrario los puntos del 1 al 6.

GARANTÍA

El producto está garantizado contra todo defecto de conformidad en condiciones normales de uso según lo previsto en las instrucciones. Por lo tanto, la garantía no se aplicará en caso de daños ocasionados por uso incorrecto, desgaste o hechos accidentales. Para la duración de la garantía sobre los defectos de conformidad se remite a las disposiciones específicas de la normativa nacional aplicable en el país de compra, si las hubiera.

- I** ARTSANA S. P. A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate – Como – Italia
800-188 898
www.CHICCO.com
- F** ARTSANA FRANCE S.A.S.
17/19 Avenue De La Metallurgie
93210 Saint Denis La Plaine - France
0820 87 00 41 (0.12€/Ttc/Mn)
www.CHICCO.fr
- D** ARTSANA GERMANY GMBH
Borsigstrasse 1-3
D-63128 Dietzenbach-Deutschland
+49 6074 4950
www.CHICCO.de
- GB** ARTSANA UK Ltd.
2nd Floor
1 Imperial Place
Maxwell Road
Borehamwood
Hertfordshire - WD6 1JN
01623 750870 (office hours)
www.CHICCO.uk.com
- E** ARTSANA SPAIN S.A.U.
C/Industria 10
Pol. Industrial Urtinsa
Apartado De Correos 212 - E
28923 Alcorcon (Madrid)-Spain
902 117 093
www.CHICCO.es
- P** ARTSANA PORTUGAL S.A.
Rua Humberto Madeira, 9
2730-097 Queluz De Baixo Barcarena Portugal
21 434 78 00
800 20 19 77
www.CHICCO.pt
- NL** ARTSANA BELGIUM N.V.
Temselaan 5 B-1853 Strombeek - Bever
Belgium
+32 23008240
www.CHICCO.be
- TR** İthalatçı firma:
İşartsana Turkey Bebek ve Sağlık Ürünleri A.Ş.
İçerenköy Mh. Erkut Sk. No:12 Üner Plaza K:12
Ataşehir İSTANBUL
Tel: 0 216 570 30 30
Üretici Firma: Artsana S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO)-Italy
Tel: (+39) 031 382 111
Yetkili Servis:
Eser Puset Tamir ve Bakım Servisi Tic. Ltd. Şti.
Seyrantepe Mh. İspar İş Merkezi No:107 Kağıthane
İSTANBUL
Tel: 0 212 570 30 78
- PL** ARTSANA POLAND Sp.z o.o.
Ul. Polczyńska 31 A
01-377 Warszawa
+48 22 290 59 90
www.CHICCO.pl

- RUS** ООО "Артсана Рус"
Россия 125009 Москва,
Дегтярный переулок, д.4, стр.1.
тел/факс (+7 495) 662 30 27
www.CHICCO.ru
часы работы: 9.30-18.00
(время московское)
- CH** ARTSANA SUISSE S.A
Stabile la Punta Via Cantonale 2/b
6928 Manno (TI)-Svizzera
+41 (0)91 935 50 80
www.CHICCO.ch
- BR** ARTSANA BRASIL LTDA.
Av. Comendador Aladino Selmi
4630 – Galpões 06 e 07 – Vila San Martin
Campinas – SP
CEP: 13069-096
+55 11 2246-2100
www.CHICCO.com.br
- MX** ARTSANA MEXICO S.A
Dec V. Ruben Dario 1015
Colonia Lomas De Providencia 44647
Guadalajara, Jalisco-Mexico
01800 702 8983
www.CHICCO.com.mx
- AR** ARTSANA ARGENTINA S.A.
Av. Santa Rita 2731 Piso 1 Of 5,
1609 Boulogne, Buenos Aires.
Argentina.
Phone: (011) 5254-3030
www.CHICCO.com.ar
- IN** ARTSANA INDIA PRIVATE LIMITED,
7Th Floor, Tower B, Paras Twin Towers,
Golf Course Road, Sector 54
Gurgaon – 122002 - Haryana, India
(+91)(124)(4964500)
www.CHICCO.in



ARTSANA S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111
Fax (+39) 031 382 400
www.CHICCO.com

EN 16890:2017

ARTSANA S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 800 188 898 - Fax (+39) 031 382 400 - www.chicco.com

